

La Hala'ha DE LA SEMAINE

QUELLES SONT LES COUTUMES DU MOIS D'ELLOUL ?

A partir du 1er jour de Roch 'Hodech Elloul (cette année jeudi 20 août 2020) on ajoute après la prière du matin et de l'après-midi le Psaume 27, et ce jusqu'à Hochoana Rabba (cette année vendredi 9 octobre 2020) inclus.

Le Baal Chem Tov a instauré la coutume de dire chaque jour du mois d'Elloul – cette année, à partir du jeudi 20 août 2020 – 3 Tehilim (Psaumes), et ce jusqu'à la veille de Kippour. Puis le jour de Kippour, on en dit 9 avant la prière de Kol Nidré, 9 avant de dormir, 9 après la prière de Moussaf et 9 à la fin de Kippour, de façon à terminer les 150 Psaumes.

A partir du second jour de Roch 'Hodech Elloul (cette année vendredi 21 août 2020), on sonne chaque jour du Choffar, excepté Chabbat et la veille de Roch Hachana.

Dans un discours 'hassidique, Rabbi Chnéour Zalman de Lyadi explique que, durant tout le mois d'Elloul, « le Roi est dans les champs », c'est-à-dire que D.ieu est encore plus proche de chacun d'entre nous, accueille chacun avec un visage bienveillant et nous pouvons tout Lui demander. C'est pourquoi il est plus facile d'opérer un retour sincère à D.ieu en augmentant les dons à la Tsedaka (charité) et la ferveur dans la prière.

On a l'habitude de faire vérifier par un Sofer (scribe) expérimenté les Mezouzot et les Téfilines.

On écrit à ses amis et connaissances pour leur souhaiter d'être inscrits et scellés pour une bonne et douce année.

F.L.

Bénéficiez de **15% de remise** + d'une **deuxième paire offerte** avec le code "LA SIDRA"

VOTRE OPTICIEN A PLEINE VUE

Nos opticiens vous reçoivent dans les 4 boutiques A PLEINE VUE
37 Avenue Jules Cantini ② / 35 Avenue du Prado ③
56 rue de Rome ① / 13 Avenue Maréchal Foch ④

OPTICIER A PLEINE VUE

DANYBERD

TRADITIONAL CLOTHES

AIX-EN-PROVENCE

3 bis rue Fernand Dol
04 42 27 58 69

MARSEILLE

163 rue Paradis
04 91 02 48 31



Les fées maison

SERVICES à la personne

GARDE D'ENFANTS – SORTIE D'ECOLE - MENAGE

Une agence de valeurs
Qualité Confiance Proximité

REJOIGNEZ NOUS VITE !

178 rue paradis 13006 Marseille
04 65 85 00 46
Contact@fees-maison.fr www.fees-maison.fr

New Home Immo

L'agence NEW HOME IMMO 78 Rue Edmond Rostand 13006 Marseille, vous accueille du lundi au vendredi de 09h30 à 19h30.
Acquisition en résidence principale, investissement locatif, locaux commerciaux, vente, location et gestion locative (assu loyers impayés).
N'attendez plus, contactez nous vite et confiez nous votre bien au 04.91.92.62.57. David ATTALI au 06.13.14.31.38.
Consultez notre sélection de biens sur notre site www.newhomeimmo.com.

LA MAISON MICKAEL
Cocher Beth Din de Marseille

21 promenade Georges Pompidou - 13008 Marseille
Tél. 04 91 225 203 - 06 999 6 1000
info@lamaisonmickael.fr www.lamaisonmickael.fr

- Parking Privé et Gratuit à disposition de notre clientèle - Réservation fortement conseillée

VIKTÖR

CONCEPT HOMME

"L'homme contemporain, chic et raffiné"
Création d'un rayon pour le Bar Mitsva.

viktormarseille Viktör

24 rue du Commandant Rolland
13008 Marseille
09 80 86 64 22

www.viktorconcept.fr
viktorconcept@gmail.com

La Sidra DE LA SEMAINE

18^{ème} année

KITÉTSÉ

Adapté d'un discours du Rabbi de Loubavitch

La guerre et la paix

Chaque jour, nous concluons la prière de la Amida (18 Bénédictions) en louant D.ieu « Qui bénit Son peuple dans la paix ». Et lorsqu'ils décrivent les bénédictions dont D.ieu nous gratifie lorsque nous suivons Sa volonté, nos Sages affirment : « la paix équivaut à toutes les autres bénédictions ». En fait, nos Sages expliquent que Chalom, le terme hébreu pour « paix », est l'un des Noms de D.ieu Lui-même.

Pourquoi la paix joue-t-elle un rôle si fondamental dans notre héritage juif ?

Chaque âme humaine est « une véritable partie de D.ieu En-Haut ». Il s'ensuit donc que l'être humain possède le désir naturel de donner à cette étincelle divine l'opportunité de s'exprimer. Elle cherche à grandir dans la compréhension, dans un environnement harmonieux, sans être obligée de se confronter aux conflits extérieurs.

Malheureusement, cela n'est pas toujours possible. Nous vivons dans un monde matériel qui, de par sa nature même, encourage l'égoïsme et la quête de satisfactions personnelles. Dans de telles circonstances, la quête du développement spirituel peut souvent conduire à des conflits d'intérêt et parfois même à de véritables et tangibles conflits.

Faire la guerre

Ces concepts sont évoqués en allusion dans le nom de la Paracha de cette semaine, Ki Tétsé, qui commence ainsi : « quand tu sortiras en guerre contre tes ennemis ». Dans l'environnement naturel de l'âme, les mondes spirituels, il n'y a pas de conflits.

Cependant, lorsque l'âme « sort » de cet état et descend dans notre monde matériel, elle est confrontée à des challenges qui peuvent nécessiter de s'engager dans des combats.

Car l'existence matérielle présente deux aspects. Notre monde a été créé parce que D.ieu « désirait une résidence dans les mondes inférieurs », c'est-à-dire que l'univers physique peut servir de résidence pour D.ieu, être un lieu où se révèle Son Essence.

Cependant, comme l'implique l'expression « mondes inférieurs », l'existence de D.ieu n'est pas réellement apparente, dans notre environnement.

Bien au contraire, même la nature matérielle du monde semble écarter la Divinité.

La tentative pour réconcilier ces deux élans contradictoires se caractérise souvent par une situation de conflit.

Telle est la conception de la Torah pour la guerre : il s'agit d'un combat pour transformer jusqu'au plus petit élément d'existence en demeure pour D.ieu. C'est pour cette raison que la Torah commande aux Juifs de combattre pour conquérir la terre de Canaan et ainsi transformer un pays, célèbre pour son état de dépravation, en Erets Israël, une terre dont il est dit que « les yeux de l'Eternel ton D.ieu sont sur elle depuis le début de l'année jusqu'à la fin de l'année ».

Cela va encore plus loin. Même lorsqu'aucun commandement explicite n'indique qu'il faut faire la guerre, le potentiel en est tou-

suite p. 2

Edito

La rentrée ? A nous de choisir !

Cette fois-ci, nous y sommes ! Pour la plupart d'entre nous, le rythme quotidien reprend. Autour de nous, l'activité anime de nouveau les rues et, déjà, cette période un peu entre parenthèses qu'on a coutume d'appeler « les vacances » commence à prendre sa place dans nos souvenirs bien rangés. Décidément, rien ne peut plus nous en détourner : c'est la rentrée ! Il y a, dans ce mot, comme une tonalité d'irréversible. Faut-il le prendre comme une clôture de scène ou un lever de rideau ? Peut-être est-ce la question essentielle du moment.

Comme bien souvent, il est possible de regarder les jours qui passent de deux façons profondément différentes. Il est loisible à chacun d'y voir ce que l'on a décrit : le retour après la grande transhumance estivale, la réapparition des soucis de la vie et de la course effrénée – et parfois sans but – qui caractérise les sociétés modernes, l'affrontement avec les difficultés et les épreuves du moment... On peut aussi prendre brutalement conscience que le calendrier nous ouvre ici un champ de potentialités inespéré. Car cette rentrée n'est pas comme celles qui l'ont précédée. Elle nous introduit, sans aucune transition, dans le mois d'Elloul. Et cela change tout.

Elloul : dernier mois du calendrier juif, qui précède les fêtes de Roch Hachana et de Yom Kippour, mais surtout période à part. C'est le temps où, disent nos Sages, D.ieu attend chacun comme le Roi prêt à accueillir avec bienveillance tous Ses sujets et à leur accorder toutes leurs demandes. La Kabbale enseigne qu'alors les Treize Attributs de la Miséricorde Divine éclairent l'univers et tous ceux qui y vivent. Pour ces raisons, Elloul est un mois plus personnel, comme intérieur à chacun. C'est un mois de réflexion – sur soi, ses actes, les démarches nouvelles à entreprendre. Le ressentir, de façon tangible, n'est qu'affaire de volonté ; si l'on veut voir, la réalité physique n'est plus tout à fait la même. D'une certaine manière, tout, y compris notre avenir, en dépend. Et la proximité quasi immédiate des fêtes rend la démarche encore plus urgente.

C'est bien d'une véritable découverte qu'il s'agit : la rentrée peut avoir une portée spirituelle et le grand retour peut être celui de l'âme vers D.ieu. Nous avons ainsi un choix aux conséquences fondamentales. Vivre la rentrée comme une nouvelle soumission au monde, à ses contraintes et à ses exigences de matérialité ou comme une aire ouverte de liberté, comme un espace de lumière, comme le début du lien renouvelé avec le Divin. Et, quels que soient les événements alentour, cela change tout. Le chemin qui s'ouvre est clair ; il nous entraîne vers cette année bonne et douce dont nous rêvons tous, cette année de toutes les bénédictions et de la plus grande d'entre elles : la venue de la Délivrance messianique.

par 'Haïm Chnéor Nisenbaum

Beth Habad Marseille centre

bhm6.fr

Vente et vérification de Téfilines & Mézouzot
Librairie Habad - Services religieux
22 rue St Suffren - 13006 Marseille
Rav Yossef Elgrishi - 06 52 23 77 41



HORAIRE D'ENTRÉE & SORTIE DE CHABBAT KITÉTSÉ

MARSEILLE
Entrée : 20h02
Sortie : 21h02

A partir du dim 23 août Pose des Téfilines : 5h53 Heure limite du Chema : 10h147 Kidouch Levana : 26 août - 3 sept

Si vous souhaitez dédier la "Sidra de la Semaine" à la mémoire d'un défunt ou passer une annonce publicitaire, contactez-nous au 06 52 23 77 41

Attention : ce feuillet ne peut pas être transporté dans le domaine public pendant le Chabbat

jours présent, pour faire reculer les frontières de la sainteté et lui permettre de prendre possession de domaines précédemment régis par la matérialité.

Découvrir nos ressources

Il ne faut pas craindre d'entreprendre de tels efforts. Bien au contraire, on est assuré de la bénédiction divine. Il y est fait allusion dans l'expression du verset précité : « al oyevé'ha », que l'on traduit par « contre tes ennemis » mais qui signifie littéralement « sur tes ennemis ». Cela nous apporte la promesse que même lorsque l'âme descend dans notre monde matériel et relève des défis, elle possède toujours la force de les surmonter. Puisque l'âme est une « véritable parcelle de D.ieu », elle reste constamment au-dessus de l'influence du monde, elle possède la force de surmonter tous les obstacles et de transformer son environnement.

Plus encore, c'est le défi de la « bataille » lui-même qui fait surgir la force essentielle que possède l'âme. Car une telle confrontation oblige la personne à puiser en elle-même ses forces les plus profondes. Cette quête de force fait à son tour jaillir une prise de conscience de notre nature divine profonde. Et c'est ainsi que nous pouvons surmonter tous les challenges et disséminer la Divinité dans toutes les situations. Nous devenons par là-même les partenaires de D.ieu et exprimons ouvertement le but divin de la Création.

Les conflits intérieurs

Ce concept de « guerre » est également approprié à notre vie. Commentant le verset : « et vous verrez... la différence entre celui qui sert D.ieu et celui qui ne Le sert pas », nos Sages définissent « celui qui sert D.ieu » comme : « celui qui révisé son sujet 101 fois », et « celui qui ne Le sert pas » comme : « celui qui révisé son sujet 100 fois ».

Dans le Tanya, Rabbi Chnéor Zalman explique que dans ce domaine, la coutume voulait que l'étudiant révisé son sujet d'étude 100 fois. C'est pourquoi c'était lors de la cent et unième fois que la personne allait au-delà de sa pratique usuelle, ce qui la distinguait comme étant : « celui qui sert D.ieu ». Car seul celui qui se bat pour élever sa nature mérite un tel titre.

Un homme doit se donner des défis. Et cela signifie plus que s'engager à un progrès graduel. « Servir » D.ieu implique de casser notre nature individuelle et montrer qu'il n'y a pas de limites dans notre engagement envers Lui. Cette entreprise implique une guerre constante. Un homme peut en effet atteindre un certain niveau d'accomplissement spirituel et puis « se reposer sur ses lauriers ». Mais il lui faut constamment lutter pour avancer encore.

Ces « batailles » intérieures, nécessaires pour enclencher cet engagement permettent au potentiel Divin, inné et illimité en chacun de nous, dans notre âme, de jaillir. Et l'effet de ces efforts se répercute sur le monde en

général. Car l'aspect de la Divinité qui transcende toutes limites est activé par chacune de nos tentatives pour dépasser nos propres limites.

Les ultimes batailles

Parce que la tâche de raffiner le monde est souvent comparée à une bataille, l'un des critères donnés pour identifier le Machia'h, le chef qui motivera l'humanité à accomplir son but, est qu'il « mènera les guerres de D.ieu ». Car il est possible que la tâche de raffiner le monde requiert un réel conflit pour que Machia'h « remplisse le monde de justice », en détruisant la force des méchants.

Cependant, cela n'est qu'une étape. En dernier ressort, Machia'h « vaincra toutes les nations qui l'entourent... et rendra parfait le monde entier, (motivant toutes les nations) à, ensemble, servir D.ieu, introduisant ainsi l'ère où 'il n'y aura ni famine ni guerre, ni envie ni compétition...'(et) l'occupation du monde entier sera exclusivement de connaître D.ieu ».

Remerciement à
Hachem & réussite pour
toute la famille
MICHEL COHEN

Etude du RAMBAM

DIMANCHE 23 AOÛT – 3 ELLOUL

Mitsva positive n° 155 : Il s'agit du commandement nous incombant de prononcer des paroles le jour du Chabbat, lorsqu'il commence et quand il prend fin, par lesquelles nous soulignons la grandeur de ce jour et sa haute dignité et le fait qu'il doit être distingué des autres jours qui l'ont précédé et de ceux qui le suivront.

LUNDI 24 AOÛT – 4 ELLOUL

Mitsva positive n° 155 : Il s'agit du commandement nous incombant de prononcer des paroles le jour du Chabbat, lorsqu'il commence et quand il prend fin, par lesquelles nous soulignons la grandeur de ce jour et sa haute dignité et le fait qu'il doit être distingué des autres jours qui l'ont précédé et de ceux qui le suivront.

MARDI 25 AOÛT – 5 ELLOUL

Mitsva positive n° 155 : Il s'agit du commandement nous incombant de prononcer des paroles le jour du Chabbat, lorsqu'il commence et quand il prend fin, par lesquelles nous soulignons la grandeur de ce jour et sa haute dignité et le fait qu'il doit être distingué des autres jours qui l'ont précédé et de ceux qui le suivront.

MERCREDI 26 AOÛT – 6 ELLOUL

Mitsva négative n° 320 : Il nous est interdit de faire tout travail le Chabbat, ainsi qu'il est dit : "[Le jour du Chabbat] tu ne feras aucun travail".

JEUDI 27 AOÛT – 7 ELLOUL

Mitsva négative n° 321 : C'est l'interdiction qui nous a été faite de voyager le Chabbat. La tradition a fixé à deux mille coudées la distance (des dernières maisons) de la ville qu'il est interdit de dépasser même d'une seule coudée.

VENDREDI 28 AOÛT – 8 ELLOUL

Mitsva positive n° 165 : Il s'agit du commandement nous incombant de cesser toute activité le jour de Kippour
Mitsva négative n° 329 : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'effectuer un travail le jour de Kippour.

Mitsva positive n° 164 : Il s'agit du commandement qui nous incombe de jeûner le 10 Tichri.

Mitsva négative n° 196 : Il nous est interdit de prendre la moindre nourriture le jour du Grand Pardon.

SAMEDI 29 AOÛT – 9 ELLOUL

Mitsva positive n° 159 : Il s'agit du commandement qui nous a été ordonné de nous abstenir de tout travail le premier jour de Pessa'h.

Mitsva négative n° 323 : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'accomplir un travail servile le premier jour de la fête de Pessa'h.

Mitsva positive n° 160 : Il s'agit du commandement nous incombant de nous abstenir de tout travail le septième jour de la fête de Pessa'h.

Mitsva négative n° 324 : C'est l'interdiction qui nous a été faite d'accomplir un travail servile le septième jour de la fête de Pessa'h.

Extrait
du Séfer
Hamitsvot
(Maïmonide)

Une étude
quotidienne
instaurée par
le Rabbi pour
l'unité du
peuple juif

Rav Shimon Lazaroff (Houston)
Kfar Chabad N° 1863
traduit par Feiga Lubecki

השיחת השבוע מוקדשת
להצלחת האישה
נחמה דבורה שת'ח'
בת יוכבד שפרה
ולכל משפחתה

LE PROJET NE TOMBA PAS À L'EAU...

Rav Shimon Lazaroff, enfant, réussit à s'enfuir d'Union Soviétique avec sa mère et d'autres 'Hassidim en 1946. Son grand-père n'avait survécu que peu de temps à sa déportation dans les camps sibériens du Goulag et son père avait été tué avant sa naissance durant les combats de la seconde Guerre Mondiale. Après avoir vécu à Paris et étudié en Israël puis aux États-Unis, il se maria et devint l'émissaire principal du Rabbi à Houston, Texas. Grâce à eux, de nombreuses familles et de nombreux étudiants se sont rapprochés du judaïsme.

« Une des familles que nous avons convaincues depuis quelques temps de renforcer leur lien avec la Torah s'appropriait à fêter les fiançailles de leur fils. Je dois avouer que j'étais un peu déçu car le père de la fiancée était le chef de file d'un des mouvements « conservative » (libéraux) de la ville. Néanmoins, le père du marié tenait à ce que j'officie pour la cérémonie, bien que cela ne m'enchantât guère... »

Lors de la réception des fiançailles, je fus présenté au père de la fiancée et je fus surpris quand il me parla très chaleureusement : « C'est grâce au Rabbi de Loubavitch que je me suis marié » ! Inutile de préciser qu'une telle introduction piquait ma curiosité ! Il continua : « La famille de la jeune fille que je fréquentais habitait Eastern Parkway à Brooklyn, c'est-à-dire dans la rue où est située la grande synagogue du Rabbi. Quand nous avons décidé de nous marier, ses parents s'opposèrent

farouchement à cette union avec un rabbin réformé (et non orthodoxe). La tension était grande dans la famille jusqu'à ce que la mère suggéra : « Après tout, nous habitons dans la même rue que le Rabbi : allons lui demander conseil et nous nous conformerons à sa décision ! ». Elle était évidemment persuadée que le Rabbi adopterait sa position. On leur fixa un rendez-vous et les parents exposèrent « le problème » devant le Rabbi en présence de leur fille. Le Rabbi demanda :

- Le jeune homme respecte-t-il le Chabbat ?

- Oui ! répondit-elle.

- Est-il attentif à la cacherout ?

- Oui !

- S'est-il engagé à respecter les lois de Pureté Familiale ?

- Oui !

- Dans ce cas, conclut le Rabbi, il n'y a pas lieu d'empêcher ce mariage !

Le Rabbi avait donc implicitement accordé sa bénédiction à cette union.

Ce jeune homme devint un pilier du Séminaire théologique « Conservative » des États-Unis mais se passionna pour l'étude du Tanya (avec le regretté Rav Berel Baumgarten) et fut toute sa vie reconnaissant au Rabbi qui avait su déceler en lui de puissantes étincelles et possibilités d'évolution.

Ce rabbin me manifesta beaucoup de respect en tant que représentant du Rabbi et accepta sans problème que je procède par la suite à la cérémonie du mariage. Là il me présenta un autre rabbin de son mouvement, le professeur Dov Zlotnik qui avait lui aussi étudié le Tanya avec Rav Berel Baumgarten. Ce professeur Zlotnik me raconta qu'il avait une fois participé à un mariage dans la famille de Rav Baumgarten à Crown Heights, le quartier du Rabbi. Quand le Rabbi était sorti de son bureau, Rav Baumgarten lui avait présenté le professeur Zlotnik qui, sachant combien le sujet de la Pureté Familiale était cher aux yeux du Rabbi, lui annonça qu'il en avait justement parlé dans un de ses derniers discours qui avait été très apprécié.

Le Rabbi le félicita et lui conseilla de publier ce discours mais le professeur s'y refusa car il n'aimait guère se mettre en avant.

Quelques jours plus tard, ce professeur Zlotnik reçut un coup de téléphone de Rav Hodakov, le secrétaire personnel principal du Rabbi : il de-

ÉTINCELLES DE MACHIA'H

« Car vous sortirez dans la joie »

Dans la semaine suivant le mariage de Rabbi Chalom Dov Ber, le cinquième Rabbi de Loubavitch, les 'Hassidim se mirent à danser dans le jardin qui se trouvait devant la maison du père du jeune marié, le Rabbi Maharach. Des dizaines de rondes se formèrent alors. A ce moment, le Rabbi Maharach était assis à la fenêtre de sa maison. Il vit les danses et dit : « C'est ainsi que les Juifs danseront dans les rues lorsque le Machia'h viendra. »

(D'après Likoutei Dibourim vol. 1, p. 34) H.N.

Beauté Concept
distributeur officiel Keragold
spécialiste en lissage brésilien
& soin à la kératine

ventes de produits de beauté
& de soins cheveux de marque

du lun au jeu 10h-19h
ven 10h-17h
fermé le samedi

95 rue de Rome - 13006 Marseille
09 82 50 41 34 www.beauteprice.com

ACTIVEIMMO

GESTION
TRANSACTION - LOCATION

tel. 04.91.66.37.82 Fax 04.91.66.89.43
e.mail : active.immo@wanadoo.fr
5, bd Louis Salvator 13006 MARSEILLE

Poisson d'or
BIJOUX

4, Rue Francis Davso - 13001 Marseille
04 91 33 30 57

A la mémoire de nos chers disparus :
Lydia, Aaron et Louise YAFFI יאָפּי

MOSS
Boutique

24, Rue du Cdt Rolland
(Angle 6 Wulfram Puget)
13008 Marseille

Mossboutiquemarseille
Mossboutiquemarseille
Mossboutique@hotmail.com
04 91 09 05 20